



O R I G I N A L

| | | | |
|--|--|---|---|
| 1. CARTE INTERNAȚIONALĂ DE ASIGURARE PENTRU AUTOVEHICULE 1. INTERNATIONAL MOTOR INSURANCE CARD 1. CARTE INTERNATIONALE D'ASSURANCE AUTOMOBILE | | 2. EMISĂ SUB AUTORITATEA: 2. ISSUED UNDER THE AUTHORITY OF: BIROUL ASIGURĂTORILOR DE AUTOVEHICULE DIN ROMÂNIA (B.A.A.R.) | |
| 3. VALABILITATE - VALID DE LA - FROM PÂNĂ LA - TO Ziua - Day Luna - Month Anul - Year Ziua - Day Luna - Month Anul - Year (Aceste două date inclusiv - Both Dates inclusive) | | 4. Codul țării / Codul asigurătorului / Numărul Country Code / Insurer's Code / Number RO/ / | |
| 5. Nr. înmatriculare / înregistrare, (sau în lipsă) nr. de identificare Registration No. (or if none) Chassis or Engine No. | | 6. Categoria vehiculului * Category of Vehicle * | 7. Marca vehiculului Make of Vehicle |

| | |
|--|--|
| 9. Numele și adresa asiguratului (sau a utilizatorului vehiculului) Name and Address of the Policyholder (or User of the vehicle) | |
| 10. Această carte a fost eliberată de: This Card has been issued by: | 11. Semnătura asigurătorului Signature of Insurer |

| |
|---|
| 8. VALABILITATEA TERITORIALĂ Această carte este valabilă în țările în care căsuța corespunzătoare de mai jos nu este barată (pentru mai multe informații, vă rugăm să accesați www.cobx.org). În fiecare țară vizitată, Biroul acelei țări garantează acoperirea prin asigurare pentru prejudiciul cauzat prin utilizarea vehiculului menționat mai sus, în conformitate cu legea din acea țară privind asigurarea obligatorie. <u>Pentru identificarea Biroului relevant, vă rugăm să verificați verso-ul cărții.</u> |
|---|

| | | | | | | | | | | |
|-----|---------------|----|-------------------|-----|----|-----|----------------|--------------------|-----|-------------------|
| A | B | BG | CY ^(*) | CZ | D | DK | E | EST | F | FIN |
| GR | H | HR | I | IRL | IS | L | LT | LV | M | N |
| NL | P | PL | RO | S | SK | SLO | CH | AL | AND | AZ ^(*) |
| BIH | BY | IR | MA | MD | MK | MNE | RUS | SRB ^(*) | TN | TR |
| UA | UK | | | | | | | | | |

^(*) Răspunderea asigurătorului, prevăzută în documentele de asigurare eliberate pentru Republicile Azerbaidjan, Cipru și Serbia este limitată la aria geografică a acestor state care este sub controlul guvernelor respective. Pentru mai multe informații, consultați <http://gc-territorial-validity.cobx.org>

Informații utile [opțional pentru piața națională să indice informații suplimentare]

* Codul categoriilor de vehicule:

| | | | | | | | |
|---|-------------------|---|------------------------|---|---------|---|--------|
| A | Autoturism | C | Autocamion sau Tractor | E | Autobuz | G | Altele |
| B | Motocicletă/Moped | D | Bicicletă cu motor | F | Remorcă | | |

| | | | |
|--|--|--|--|
| 1. CARTE INTERNAȚIONALĂ DE ASIGURARE PENTRU AUTOVEHICULE 1. INTERNATIONAL MOTOR INSURANCE CARD 1. CARTE INTERNATIONALE D'ASSURANCE AUTOMOBILE | | 2. EMISĂ SUB AUTORITATEA: 2. ISSUED UNDER THE AUTHORITY OF: BIROUL ASIGURĂTORILOR DE AUTOVEHICULE DIN ROMÂNIA (B.A.A.R.) | |
| 3. VALABILITATE - VALID DE LA - FROM PÂNĂ LA - TO Ziua - Day Luna - Month Anul - Year Ziua - Day Luna - Month Anul - Year (Aceste două date inclusiv - Both Dates inclusive) | | 4. Codul țării / Codul asigurătorului / Numărul Country Code / Insurer's Code / Number <div style="font-size: 2em; text-align: center;">RO/ /</div> | |
| 5. Nr. înmatriculare / înregistrare, (sau în lipsă) nr. de identificare Registration No. (or if none) Chassis or Engine No. | | 6. Categoria vehiculului * Category of Vehicle * | 7. Marca vehiculului Make of Vehicle |

| | |
|---|---|
| 9. Numele și adresa asigurătorului (sau a utilizatorului vehiculului) Name and Address of the Policyholder (or User of the vehicle) | |
| 10. Această carte a fost eliberată de: This Card has been issued by: | 11. Semnătura asigurătorului Signature of Insurer |

Informații utile [opțional pentru piața națională să indice informații suplimentare]

8. VALABILITATEA TERITORIALĂ

Această carte este valabilă în țările în care căsuța corespunzătoare de mai jos nu este barată (pentru mai multe informații, vă rugăm să accesați www.cobx.org).

În fiecare țară vizitată, Biroul acelei țări garantează acoperirea prin asigurare pentru prejudiciul cauzat prin utilizarea vehiculului menționat mai sus, în conformitate cu legea din acea țară privind asigurarea obligatorie.

Pentru identificarea Biroului relevant, vă rugăm să verificați verso-ul cărții.

| | | | | | | | | | | |
|-----|---------------|----|-------------------|-----|----|-----|---------------|--------------------|-----|-------------------|
| A | B | BG | CY ^(*) | CZ | D | DK | E | EST | F | FIN |
| GR | H | HR | I | IRL | IS | L | LT | LV | M | N |
| NL | P | PL | RO | S | SK | SLO | CH | AL | AND | AZ ^(*) |
| BIH | BY | IR | MA | MD | MK | MNE | RS | SRB ^(*) | TN | TR |
| UA | UK | | | | | | | | | |

^(*) Răspunderea asigurătorului, prevăzută în documentele de asigurare eliberate pentru Republicile Azerbaidjan, Cipru și Serbia este limitată la aria geografică a acestor state care este sub controlul guvernelor respective. Pentru mai multe informații, consultați <http://gc-territorial-validity.cobx.org>

* Codul categoriilor de vehicule:

- | | | | | | | | |
|---|-------------------|---|------------------------|---|---------|---|--------|
| A | Autoturism | C | Autocamion sau Tractor | E | Autobuz | G | Altele |
| B | Motocicletă/Moped | D | Bicicletă cu motor | F | Remorcă | | |

NOTĂ PENTRU ASIGURAT

În ceea ce privește (a) avarierea vehiculului asigurat, indiferent de modalitatea de producere a acesteia; (b) vătămările corporale care nu sunt acoperite conform legislației privind asigurarea de răspundere civilă obligatorie din țara în care a avut loc accidentul; (c) reînnoirea unei Cărți Verzi a cărei valabilitate a expirat, Biroul din țara vizitată nu trebuie să fie contactat, ci se va contacta direct asiguratorul, dacă nu există alte instrucțiuni din partea asiguratorului.

NOTE TO THE INSURED

In regard to (a) damage to the insured vehicle, however caused; (b) personal injuries not covered by the Compulsory Third Party Insurance Law in force in the country of accident; (c) renewal of a card the validity of which has expired; the Bureau of the country visited should not be approached but notification should be given (unless otherwise instructed by the Insurer) direct to the Insurer.

DENUMIRILE ȘI ADRESELE BIROURILOR

| | | | | | |
|-----|------------------------|---|-----|---|--|
| A | AUSTRIA | VERBAND DER VERSICHERUNGSUNTERNEHMEN ÖSTERREICHS, Schwarzenbergplatz 7, Postfach 248, A-1030 WIEN, ☎ [43] (1) 711 560 | IS | ICELAND | ALP-JÖBLEGAR BIFREIDATRYGGINGAR Á ISLANDI, Borgartúni 35, 105 REYKJAVÍK, ☎ [354] 568 1612 |
| AL | ALBANIA | BSHS BYROJA SHOPIPTARE E SIGURIMIT, Rruga "Gjergj Fishta", Pall. Edil-Ah-It, Kati II-te, TIRANA, ☎ [355] (4) 2 254 033 | L | LUXEMBOURG | BUREAU LUXEMBOURGEOIS DES ASSUREURS, 12, rue Erasme, L - 1468 LUXEMBOURG, ☎ [352] 45 73 04 |
| AND | ANDORRA | OFICINA ANDORRANA D'ENTITATS D'ASSEGURANÇA D'AUTOMÒBIL, c/o Maria Pla., 33, 3r, 3a. AD500 ANDORRA LA VELLA, ☎ [376] 86 00 17 | LT | LITHUANIA | MOTOR INSURERS' BUREAU OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA, Algirdo 38, LT-03606 VILNIUS, ☎ [370] 5 216 28 60 |
| AZ | AZERBAIJAN | COMPULSORY INSURANCE BUREAU, 8 Hassan Bey Zardabi Str., Shokolad Tower, AZ1141 BAKU ☎ [+99412] 595 00 20 | LV | LATVIA | LATVIJAS TRANSPORTLIDZEKLU APDOŠINĀTĀJU BIROJS (Motor Insurers' Bureau of Latvia), 4 Toma Street LV-1003 RIGA, ☎ [371] 67 114 300 |
| B | BELGIUM | BUREAU BELGE DES ASSUREURS AUTOMOBILES, Rue de la Charité 33 Bte 2, BE-1210 BRUXELLES ☎ [32] (2) 287 18 11 | M | MALTA | MALTA GREEN CARD BUREAU, 43A/4 St Paul's Buildings, West Street, VALLETTA VLT 1532, ☎ [356] 21 238 253, (356) 21 232 640 |
| BG | BULGARIA | NATIONAL BUREAU OF BULGARIAN MOTOR INSURERS, 2, Graf Ignatiev Str., 2nd floor, Sofia 1000, ☎ [359] (2) 981 11 03 | MA | MOROCCO | BUREAU CENTRAL MAROCAIN DES STÉS D'ASSURANCES, 154, Blvd d'Anfa, 01 – CASABLANCA 20050, ☎ [212] (522) 39 18 57, [212] (522) 39 18 59 |
| BIH | BOSNIA AND HERZEGOVINA | BIRO ZELENE KARTE U BOSNI I HERCEGOVINI, Derviša Numića 7, 71000 SARAJEVO, ☎ [387] (33) 610-744 | MD | MOLDOVA | NATIONAL BUREAU OF MOTOR INSURERS OF MOLDOVA (NBMIM), 16 Kogalniceanu str., 2001 CHISINAU, ☎ [373] 22 221 970 |
| BY | BELARUS | BELARUSIAN TRANSPORT INSURANCE BUREAU, Prytyskogo str., 29-70, 220092 MINSK, ☎ [375] (17) 209 85 25 | MK | NORTH MACEDONIA | NATIONAL INSURANCE BUREAU, Mitropolit Todorj Galagnov str., no. 28/IV SKOPJE, ☎ [389] (2) 3136 172 |
| CH | SWITZERLAND | NATIONALES VERSICHERUNGSBÜRO SCHWEIZ (NVB) SWISS NATIONAL BUREAU OF INSURANCE (NBI), P.O. Box, CH-8085 Zurich, ☎ [41] (44) 628 65 19; Secretariat / [41] (44) 628 89 30; Claims ☎ [357] (22) 763 913 or 764 907 | MNE | MONTENEGRO | ASSOCIATION – NATIONAL BUREAU OF MONTENEGRO INSURERS, PC Europolit, Svetlane Kane Radević 3/II 81000 PODGORICA, ☎ [382] 20 243 440 |
| CY | CYPRUS | MOTOR INSURERS' FUND, 23, Zenon Sozos Str., P.O. Box 22025, 1516 NICOSIA, ☎ [357] (22) 763 913 or 764 907 | N | NORWAY | TRAFIKKFORSIKRINGSFORENINGEN, Hansteens Gate 2, Postboks 2551 Solli, 0202 OSLO, www.tff.no, tff@finans Norge.no |
| CZ | CZECH REP. | ČESKÁ KANCELÁŘ POJISTITELU, Milevská 2095/5, 140 00 PRAHA 4, ☎ [420] 221 413 860 | NL | NETHERLANDS | NEREDLANDS BUREAU DER MOTORRIJTUIGVERZEKERAAERS, Handelskade 49 NL-2288 BA RIJSWIJK, ZH, ☎ [31] (70) 3408 280 |
| D | GERMANY | DEUTSCHES BÜRO GRÜNE KARTE a. V., Wilhelmstrasse 43/43 G, D-10117 BERLIN, ☎ [49] (0)30 2020 5757 | P | PORTUGAL | GABINETE PORTUGUÊS DE CARTA VERDE-GPCV, Rua Rodrigo de Fonseca no.41 P - 1250 190 LISBOA, ☎ [351] (21) 384 8101/02 |
| DK | DENMARK | DANSK FORENING FOR INTERNATIONAL MOTORKØRETØJSFORSIKRING, Postboks 111DK-2900 HELLERUP, ☎ [45] 41 91 91 91 | PL | POLAND | POLISH MOTOR INSURERS' BUREAU, ul. Swietokrzyska 14, PL 00-050 WARSAW, ☎ [48] (22) 826 46 33 |
| E | SPAIN | OFICINA ESPAÑOLA DE ASEGURADORES DE AUTOMOVILES, Sagasta 18, 28004 MADRID, ☎ [34] (91) 446 03 00 | RO | ROMANIA | BIROUL ASIGURATORILOR DE AUTOVEHICULE DIN ROMANIA (BAAR), 40-40bis Vasile Lascar Street, 2 BUCHAREST, code 020502, ☎ [40] (21) 319 13 02, [40] (21) 319 13 03 |
| EST | ESTONIA | EESTI LIIKLUSKINDLUSTUSE FOND, Mustamäe tee 46, 10621 TALLINN, ☎ [372] 667 1800 | RUS | RUSSIA | RUSSIAN ASSOCIATION OF MOTOR INSURERS, 27 bld. 3, Lusinovskaya str., 115093, MOSCOW, Secretariat ☎ [7] (495) 771 69 47 - For claims ☎ [7] (495) 641 27 87 |
| F | FRANCE | BUREAU CENTRAL FRANÇAIS, 1, rue Jules Lefebvre, 75431 PARIS Cedex 09, ☎ [33] (1) 53 21 50 80 | S | SWEDEN | TRAFIKFÖRSÄKRINGSFÖRENINGEN, Karlavagnen 108, STOCKHOLM / Box 24035, SE-104 50 STOCKHOLM ☎ [46] (8) 522 782 00 |
| FIN | FINLAND | LIKENNEVAKUUTUSKESKUS, Itämerenkatu 11-13, FIN-00180 HELSINKI, ☎ [358] (0) 4045045020 | SRB | SERBIA | UDRUZENJE OSIGURAVACA SRBJE, Tresnjnog cveta 1g, 11150 BELGRADE, ☎ [381] (11) 2927 950 |
| GR | GREECE | MOTOR INSURERS' BUREAU-GREECE, 9 Xenophonos Street, ATHENS 105 57, ☎ [30] (210) 32 23 32/ 32 36 562 | SK | SLOVAK REP. | SLOVENSKÁ KANCELÁRIA POISTOVATEĽOV Bajkalská 19B, 826 58 BRATISLAVA 29 ☎ [421] (2) 4445 5452 |
| H | HUNGARY | MAGYAR BIZTOSÍTÓK SZÖVETSÉGE (MABISZ), Hungarian Motor Insurance Bureau, Andrássy ut 93, H-1062 BUDAPEST/ POB 1297, H-1381 BUDAPEST 62, ☎ [36] (1) 602 8400 | SLO | SLOVENIA | SLOVENSKO ZAVAROVALNO ZDRUŽENJE, GIZ, 1000 LJUBLJANA, Železna cesta 14, ☎ [386] (1) 4377 098 |
| HR | CROATIA | HRVATSKI URED ZA OSIGURANJE, Croatian Insurance Bureau, 10000 ZAGREB, Martićeva 71, ☎ [385] (1) 46 96 600 | TN | TUNISIA | BUREAU UNIFIÉ AUTOMOBILE TUNISIEN, 85-87 Rue Palestine, 1002 TUNIS Belvédère, ☎ [216] (71) 841 514 or [216] (71) 841 784 |
| I | ITALY | UFFICIO CENTRALE ITALIANO, (UCI) Soc. Cons. a r.l. 20145 MILANO, Corso Sempione 39, ☎ [39] (02) 34 96 81 | TR | TURKEY | TÜRKİYE MOTORLU TAŞIT BÜROSU (TURKISH MOTOR INSURERS' BUREAU), Gulbahar Mahallesi Buyukdere Caddesi No. 103, Sarli Is Merkezi A Blok Kat: 4 SİSİLİ İSTANBUL, ☎ [90] (212) 217 5968, 217 5969, 217 5970, 217 5971 |
| IR | ISLAMIC REP. OF IRAN | GREEN CARD BUREAU OF IRAN, c/o BIMEH MARKAZI IRAN, No. 2, corner of Maryam St., Nelson Mandela Ave. 1967764111, TEHRAN, P.O.Box: 19395-5588, ☎ [98] (21) 24551000 | UA | UKRAINE | MOTOR (TRANSPORT) INSURANCE BUREAU OF UKRAINE, P.O. B. 272, KYIV-2, 02002, ☎ [38] (044) 239 20 27 |
| IRL | IRELAND | MOTOR INSURERS' BUREAU OF IRELAND, 5 Harbourmaster Place, IFSC, DUBLIN 1, ☎ [353] (1) 676 9944 | UK | UNITED KINGDOM OF GREAT-BRITAIN AND NORTHERN IRELAND, MOTOR INSURERS' BUREAU, Linfood Wood House, 6-12 Capital Drive, Linfood Wood, MILTON KEYNES MK14 6XT, ☎ [44] (1908) 830 001 | |

Pentru informații suplimentare, vă rugăm să accesați: www.cobx.org